



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2009/2234(INI)

26.3.2010

POPRAWKI

1 - 68

Projekt sprawozdania
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
(PE439.316v01-00)

Wkład polityki regionalnej UE w walkę z kryzysem finansowym
i gospodarczym, ze szczególnym uwzględnieniem celu 2
(2009/2234(INI))

AM\810532PL.doc

PE440.024v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegReport

Poprawka 1
Karima Delli

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że w latach 2000–2006 w regionach objętych celem 2 mieszkało 15,2% Europejczyków (69,8 mln osób) i że regiony te skorzystały z finansowania w wysokości 22,5 mld euro (9,6% łącznego budżetu), przy czym powstało 730 000 miejsc pracy brutto, większość wskaźników wykazywała bardzo dobre wartości (zatrudnienie, innowacyjność, badania i rozwój, siła kapitału ludzkiego, kształcenia i szkolenia, edukacja i uczenie się przez całe życie), lecz z kolei w odniesieniu do innych wskaźników (bezpośrednie inwestycje zagraniczne, produktywność) odnotowano wyniki niższe niż w regionach objętych celem konwergencji; mając ponadto na uwadze, że jeśli chodzi o kształtowanie się PKB na jednego mieszkańca w porównaniu ze średnią UE, regiony te wysunęły się naprzód (122%) w porównaniu z regionami objętymi celem konwergencji (59%), wykazując jednak w omawianym okresie spadek o 4,4%,

Poprawka

A. mając na uwadze, że w latach 2000–2006 w regionach objętych celem 2 mieszkało 15,2% Europejczyków (69,8 mln osób) i że regiony te skorzystały z finansowania w wysokości 22,5 mld euro (9,6% łącznego budżetu), przy czym powstało 730 000 miejsc pracy brutto, większość wskaźników wykazywała bardzo dobre wartości (zatrudnienie, innowacyjność, badania i rozwój, siła kapitału ludzkiego, kształcenia i szkolenia, edukacja i uczenie się przez całe życie), lecz z kolei w odniesieniu do innych wskaźników (bezpośrednie inwestycje zagraniczne, produktywność) odnotowano wyniki niższe niż w regionach objętych celem konwergencji; mając ponadto na uwadze, że jeśli chodzi o kształtowanie się PKB na jednego mieszkańca w porównaniu ze średnią UE, regiony te wysunęły się naprzód (122%) w porównaniu z regionami objętymi celem konwergencji (59%), wykazując jednak w omawianym okresie spadek o 4,4%; ***mając jednak na uwadze, że w świetle propozycji komisji Stiglitz'a należy rozszerzyć kategorię wskaźników oceny realizacji celu 2 o nowe narzędzia służące do jak najlepszego pomiaru postępu społecznego,***

Or. fr

Poprawka 2
Karima Delli

Projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że według ostatnich prognoz Komisji (na lata 2009–2011) sytuacja na rynku pracy nadal będzie niekorzystna, a stopa bezrobocia w UE sięgnie 10,25%, co oznacza utratę 2,25% miejsc pracy w 2009 r. i 1,25% w 2010 r.; w sektorach kluczowych dla regionów UE obserwujemy: a) wzrost liczby nowych zamówień i poprawę zaufania w powiązaniu z lepszym wizerunkiem całego przemysłu w UE, chociaż poziom produkcji jest o 20% niższy niż poziom odnotowany na początku 2008 r., b) dalszy spadek działalności w sektorze wytwórczym, c) dalsze trudności MŚP w dostępie do mikrokredytów i mikrofinansowania,

Poprawka

C. mając na uwadze, że według ostatnich prognoz Komisji (na lata 2009–2011) sytuacja na rynku pracy nadal będzie niekorzystna, a stopa bezrobocia w UE sięgnie 10,25%, co oznacza utratę 2,25% miejsc pracy w 2009 r. i 1,25% w 2010 r., ***a zwłaszcza pogłębienie się różnic społecznych w państwach członkowskich***; w sektorach kluczowych dla regionów UE obserwujemy: a) wzrost liczby nowych zamówień i poprawę zaufania w powiązaniu z lepszym wizerunkiem całego przemysłu w UE, chociaż poziom produkcji jest o 20% niższy niż poziom odnotowany na początku 2008 r., b) dalszy spadek działalności w sektorze wytwórczym, c) dalsze trudności MŚP w dostępie do mikrokredytów i mikrofinansowania,

Or. fr

Poprawka 3
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Punkt C a preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że chociaż prawdą jest, iż na początku kryzys bardziej dotknął mężczyzn, to obecnie tendencja do likwidacji miejsc pracy jest podobna zarówno w odniesieniu do mężczyzn, jak i do kobiet, których na rynkach pracy w większości państw członkowskich UE jest mniej niż mężczyzn; mając na uwadze, że wcześniejsze kryzysy nauczyły nas, iż w przypadku utraty pracy kobiety są bardziej zagrożone niemożnością znalezienia nowej oraz że równość mężczyzn i kobiet dodatnio wpływa na

*produktywność i wzrost gospodarczy,
a udział kobiet w rynku pracy przynosi
liczne korzyści społeczne i gospodarcze,*

Or. es

Poprawka 4
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i podniesienia wydatków realnych (np. wykorzystanie stuprocentowego finansowania, zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.),

Poprawka

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i podniesienia wydatków realnych (np. wykorzystanie *pomocy finansowej – stuprocentowego zwrotu kosztów z unijnego EFS*, zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.),

Or. el

Poprawka 5
Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i

Poprawka

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i

podniesienia wydatków realnych (np. *wykorzystanie stuprocentowego finansowania*, zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.).

podniesienia wydatków realnych (np. zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.).

Or. de

Poprawka 6
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i podniesienia wydatków realnych (np. *wykorzystanie stuprocentowego finansowania*, zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.),

Poprawka

D. mając na uwadze, że z krajowych sprawozdań strategicznych na rok 2009 wynika, że państwa członkowskie w bardzo różny sposób skorzystały z narzędzi, środków i metod sprzyjania polityce spójności proponowanych przez Komisję w celu sprostania kryzysowi i podniesienia wydatków realnych (np. zmiana wytycznych strategicznych, kierunków i finansowania w programach operacyjnych, przyjęcie uproszczeń w procedurach wdrażania itd.),

Or. es

Poprawka 7
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla, że w kontekście światowego kryzysu gospodarczo-finansowego oraz obecnego spowolnienia wzrostu

Poprawka

1. podkreśla, że w kontekście światowego kryzysu gospodarczo-finansowego oraz obecnego spowolnienia wzrostu

gospodarczego polityka regionalna UE stanowi fundamentalne narzędzie w decydujący sposób przyczyniające się na szczeblu europejskim do naprawy sytuacji gospodarczej, gdyż jest ona najważniejszym wspólnotowym źródłem inwestycji w gospodarkę realną i zapewnia istotne wsparcie inwestycji publicznych, w tym na szczeblu regionalnym i lokalnym;

gospodarczego polityka regionalna UE stanowi fundamentalne narzędzie **wykonawcze** w decydujący sposób przyczyniające się na szczeblu europejskim do naprawy sytuacji gospodarczej, gdyż jest ona najważniejszym wspólnotowym źródłem inwestycji w gospodarkę realną i zapewnia istotne wsparcie inwestycji publicznych, w tym na szczeblu regionalnym i lokalnym; **zwraca uwagę, że sprawą zasadniczą jest pomyślnie wyjście z kryzysu w celu osiągnięcia długotrwałego, zrównoważonego rozwoju dzięki umacnianiu konkurencyjności, zatrudnienia i atrakcyjności europejskich regionów;**

Or. en

Poprawka 8 Karima Delli

Projekt rezolucji Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Poprawka

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną **z uwzględnieniem szczególnych potrzeb miast, a zwłaszcza obszarów miejskich znajdujących się w trudnej sytuacji**, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie; **podkreśla, że cele związane z konkurencyjnością nie mogą być realizowane ze szkodą dla współpracy i solidarności między regionami;**

Or. fr

Poprawka 9
Ricardo Cortés Lastra

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Poprawka

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności ***i tworzenia miejsc pracy***, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Or. de

Poprawka 10
Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Poprawka

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności ***i tworzenia miejsc pracy***, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Or. de

Poprawka 11
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność terytorialną, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Poprawka

2. zauważa, że fundusze strukturalne to silne narzędzia, opracowane, by pomóc regionom w restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i by wspierać spójność **gospodarczą, społeczną i terytorialną**, a także by wdrażać europejski plan naprawy sytuacji gospodarczej, zwłaszcza w celu podniesienia konkurencyjności, a także popiera ich systematyczne i skuteczne stosowanie;

Or. es

Poprawka 12
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. popiera propozycję Komisji dotyczącą przedstawienia wniosku w sprawie udoskonalenia europejskich sieci celem stworzenia europejskiej „supersieci”, „inteligentnych sieci” oraz wzajemnych połączeń przy pomocy funduszy strukturalnych i EBI, co pozwoli na zmniejszenie różnic regionalnych i umocnienie trwałego rozwoju gospodarczego;

Or. es

Poprawka 13
Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zauważa z zadowoleniem pozytywne wyniki odnotowane w regionach objętych celem 2 przez rozpoczęciem kryzysu w odniesieniu do większości wskaźników, a mianowicie dobre wyniki w takich dziedzinach, jak zatrudnienie, innowacyjność, badania i rozwój, siła kapitału ludzkiego, wykształcenie i szkolenia oraz edukacja i uczenie się przez całe życie, a także wzywa do utrzymania tej przewagi komparatywnej poprzez wzmocnienie instrumentów celu 2;

Poprawka

3. zauważa z zadowoleniem pozytywne wyniki odnotowane w regionach objętych celem 2 przez rozpoczęciem kryzysu w odniesieniu do większości wskaźników, a mianowicie dobre wyniki w takich dziedzinach, jak zatrudnienie, innowacyjność, badania i rozwój, siła kapitału ludzkiego, wykształcenie i szkolenia oraz edukacja i uczenie się przez całe życie, **podkreśla, że skutki gospodarcze kryzysu nie mogą doprowadzić do ograniczenia wspierania ilościowej i jakościowej poprawy zatrudnienia**, a także wzywa do utrzymania tej przewagi komparatywnej poprzez wzmocnienie instrumentów celu 2;

Or. de

Poprawka 14
Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; **ponadto wspiera dążenie do ilościowej i**

kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

jakościowej poprawy zatrudnienia, z odpowiednimi warunkami pracy dla mężczyzn i kobiet, co wymaga także zagwarantowania dostępu do wykształcenia i szkoleń; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Or. de

Poprawka 15
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020, *a także strategii wykorzystania potencjału ludzi starszych w zakresie udziału w gospodarce, ponieważ liczba osób należących do tej grupy społecznej w UE ciągle rośnie;*

Or. ro

Poprawka 16
Richard Seeber

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu, ***zwłaszcza w sektorach turystyki i usług***; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Or. de

Poprawka 17
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020, ***pośrednio poprzez uwydatnianie korzyści płynących z jednolitego rynku europejskiego***;

Or. ro

Poprawka 18
Ian Hudghton

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020 **przy jednoczesnym zapewnieniu, że cel 2 nadal będzie dotyczył realizacji spójności terytorialnej UE;**

Or. en

Poprawka 19
Karima Delli

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020, **zwłaszcza inteligentny i zrównoważony rozwój sprzyjający włączeniu społecznemu**, dotyczące – **między innymi** – wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach,

kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Or. fr

Poprawka 20
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 **dotyczące wykorzystania** nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 **na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu: wykorzystanie** nowych źródeł rozwoju poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwój MŚP i wsparcie ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Or. es

Poprawka 21
Filiz Hakaeva Hysmenova

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł rozwoju poprzez

Poprawka

4. w pełni popiera podstawowe priorytety strategii UE 2020 dotyczące wykorzystania nowych źródeł **osiągania zrównoważonego**

gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i wspierania najlepszych warunków dla konkurencyjności, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

rozwoju **gospodarczego** poprzez gospodarkę cyfrową, przy poprawie ram prawnych w celu umocnienia spójności terytorialnej i **społecznej**, wspierania najlepszych warunków i **klimatu dla prowadzenia działalności gospodarczej w kontekście** konkurencyjności, **tworzenia nowych miejsc pracy**, przedsiębiorczości i innowacyjności we wszystkich regionach, rozwoju MŚP i wsparcia ich potencjału wzrostu; zachęca do dalszego umacniania tej polityki w kontekście zbliżającego się pogłębiania strategii UE 2020;

Or. en

Poprawka 22
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. z niepokojem zauważa negatywne społeczne skutki kryzysu dla regionów objętych celem 2, tj. wzrost stopy bezrobocia i wskaźnika ubóstwa oraz pogłębienie wykluczenia społecznego, dotkliwych dla grup społecznych znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji (bezrobotnych, kobiet, osób starszych) i wzywa Komisję do przedsięwzięcia środków wspierania MŚP, aby można było utrzymać istniejące miejsca pracy i stworzyć możliwie jak najwięcej nowych stanowisk;

Or. el

Poprawka 23
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

4a. podkreśla, że spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna stanowi główny element strategii UE 2020: polityka spójności i fundusze strukturalne to kluczowe narzędzie umożliwiające realizację priorytetów inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu w państwach członkowskich i w regionach;

Or. es

**Poprawka 24
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Projekt rezolucji
Ustęp 5**

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości **wykorzystania wspólnotowego wsparcia – „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane ze środków EFS projekty na lata 2009–2010, jeśli dotyczą one utrzymania istniejących miejsc pracy lub stworzenia nowych stanowisk;**

Or. el

**Poprawka 25
Michael Theurer**

**Projekt rezolucji
Ustęp 5**

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, ***i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;***

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, ***uważa jednak, że stuprocentowe finansowanie zaproponowane przez Komisję idzie zbyt daleko, ponieważ państwa członkowskie tracą motywację do zapewniania skuteczności i należytego zarządzania wspieranymi środkami związaną ze współfinansowaniem krajowym, i zgadza się z oceną Rady, która w przedłożonej wersji odrzuca przedpłatę wydatków;***

Or. de

Poprawka 26

Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji ***w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;***

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji, ***w związku z tym uważa, że niezbędne jest szybkie przyjęcie przez Parlament i wdrożenie zmiany rozporządzenia nr 1083/2006 w obecnej formie przyjętej przez Radę;***

Or. de

Poprawka 27
Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, **i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;**

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich;

Or. de

Poprawka 28
Lambert van Nistelrooij

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, **i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;**

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 29
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, **i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;**

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich;

Or. es

Poprawka 30
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. **uznaje** znaczenie **problemu** ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów **dotyczących** również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;

Poprawka

5. **podkreśla** znaczenie ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów **mających** również **skutki dla działań w ramach** celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „stuprocentowego zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;

Or. ro

Poprawka 31
Franz Obermayr

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „*stuprocentowego* zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;

Poprawka

5. uznaje znaczenie problemu ograniczenia wkładu krajowego współfinansowania programów dotyczących również celu 2, m.in. ze względu na poważne trudności budżetowe, jakim musi sprostać wiele państw członkowskich, i popiera politykę Komisji w zakresie możliwości „*częściowego* zwrotu” na wniosek państw członkowskich dotyczący wkładu ich wydatków publicznych we współfinansowane projekty;

Or. de

Poprawka 32
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS **w 12 dokonano modyfikacji wytycznych** (w Austrii, Niemczech, na Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, **Wielkiej Brytanii** oraz w 2 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii;

Poprawka

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS **w trzynastu dokonano modyfikacji wytycznych** (w Austrii, Niemczech, na Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, **w 2 programach brytyjskich** oraz w 2 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii;

Poprawka 33
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS w 12 dokonano modyfikacji wytycznych (w Austrii, Niemczech, na Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, Wielkiej Brytanii oraz w 2 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii;

Poprawka

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS w 12 dokonano modyfikacji wytycznych (w Austrii, Niemczech, na Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, Wielkiej Brytanii oraz w 2 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii, ***a zwłaszcza realizacji specjalnych programów wsparcia i ochrony dotyczących grupy osób starszych, dotkliwie dotkniętej kryzysem i narażonej na nadużycia, przemoc i wykluczenie społeczne;***

Or. ro

Poprawka 34
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS w 12 dokonano modyfikacji wytycznych (w Austrii, Niemczech, na

Poprawka

6. podkreśla, że z łącznej liczby 117 programów operacyjnych finansowanych przez EFS w 12 dokonano modyfikacji wytycznych (w Austrii, Niemczech, na

Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, Wielkiej Brytanii oraz w 6 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii;

Węgrzech, w Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Holandii, Polsce, Portugalii, Wielkiej Brytanii oraz w 6 programach hiszpańskich), by zaspokoić konkretne potrzeby wynikające z kryzysu, i zachęca Komisję do wspierania państw członkowskich w korzystaniu z tej elastyczności w ponownym określaniu programów operacyjnych, **o czym powinny być rzetelnie i jak najszybciej informowane zainteresowane podmioty regionalne i lokalne**, w celu krótkookresowego wsparcia szczególnych, zagrożonych grup i kategorii;

Or. fr

Poprawka 35
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6a. zwraca uwagę, że w szóstym sprawozdaniu w sprawie sytuacji w zakresie spójności gospodarczej i społecznej znalazły swoje odzwierciedlenie różnice w sytuacji społeczno-gospodarczej trzech rodzajów regionów, w szczególności jeśli chodzi o ich możliwości w dziedzinie kreatywności, innowacji i przedsiębiorczości; zarówno obecny kryzys gospodarczy, jak i różne zmienne wpływające na możliwości rozwoju regionalnego (demograficzne, związane z dostępem czy zdolnością do innowacji itp.) to czynniki wskazujące na istnienie ważnych danych, które powinny być brane pod uwagę podczas oceny sytuacji gospodarek lokalnych i regionalnych oraz formułowania skutecznej polityki spójności, co sprawia, że konieczne staje się uwzględnianie nowych wskaźników

*w PKB na mieszkańca podczas
klasyfikacji regionów na nowy okres
programowania po roku 2013;*

Or. es

Poprawka 36
Michael Theurer, Riikka Manner

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*6a. popiera wniosek Rady dotyczący
zwiększenia zaliczek na rok 2010 o 4% w
przypadku EFS i o 2% w przypadku
Funduszu Spójności, jednak tylko dla
państw członkowskich, które odnotowały
ponaddwucyfrowy spadek PKB lub które
otrzymały pożyczki MFW mające na celu
wsparcie bilansu płatniczego; wzywa
Komisję do zbadania przyczyn opóźnień
we wdrażaniu i znalezienia elastycznych
rozwiązań dotyczących zasad n+2/n+3,
aby państwom członkowskim nie
przepadły środki;*

Or. de

Poprawka 37
Ian Hudghton

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

Poprawka

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników

gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2;

gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2, **które mogą zostać wykorzystane jako podstawa wniosku w sprawie kontynuacji celu 2 w tych obszarach, w których może on przyczynić się do powstania wartości dodanej w odniesieniu do krajowych środków finansowania;**

Or. en

Poprawka 38
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2;

Poprawka

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2, **jak również na temat ewentualnego zwiększania się lub zmniejszania w warunkach kryzysu różnic między regionami;**

Or. en

Poprawka 39
Richard Seeber

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2;

Poprawka

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2 ***i regionach objętych mechanizmem phasing-out***;

Or. de

Poprawka 40
Franz Obermayr

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w

Poprawka

7. ubolewa, że szóste sprawozdanie okresowe Komisji w sprawie spójności gospodarczej i społecznej nie zawiera dokładnych danych jakościowych i ilościowych na temat krótko- i długoterminowych skutków kryzysu finansowego w regionach UE, a zwłaszcza na temat najważniejszych wskaźników gospodarczych i społecznych; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia specjalnego sprawozdania lub analizy na temat skutków kryzysu finansowego w

regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2;

regionach UE, a zwłaszcza w regionach objętych celem 2; ***oceny te należy przeprowadzić niezwłocznie, aby móc przeciwdziałać nieprawidłowościom;***

Or. de

Poprawka 41
Karima Delli

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007–2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności i modernizacji MŚP – uważa przy tym, że zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

Poprawka

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007–2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności i modernizacji MŚP – uważa przy tym, że zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji ***i stworzenia bardziej zrównoważonej gospodarki***, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

Or. fr

Poprawka 42
Iosif Matula

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007–2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności i modernizacji MŚP – uważa przy tym, że

Poprawka

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007–2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności i modernizacji MŚP – ***biorąc pod uwagę***

zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

intensywne promowanie modeli sukcesu w tej dziedzinie – uważa przy tym, że zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

Or. ro

Poprawka 43
Michael Theurer

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007-2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności i modernizacji MŚP – uważa przy tym, że zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

Poprawka

8. z zadowoleniem przyjmuje środki wspierania przedsiębiorstw w kontekście polityki spójności (około 55 mld euro w latach 2007-2013), których znaczna część dotyczy podnoszenia innowacyjności, *transferu technologii* i modernizacji MŚP – uważa przy tym, że zaproponowane środki interwencji na rzecz przedsiębiorstw muszą zmierzać do ich długookresowej restrukturyzacji, a nie do gospodarczych działań ratunkowych, które niezwykle często są niezgodne z polityką w zakresie pomocy państwa;

Or. de

Poprawka 44
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. podkreśla, że aby stawić czoła

kryzysowi konieczne są inwestycje w badania i rozwój, a także w innowacje, edukację i technologie, umożliwiające efektywne korzystanie z zasobów, co wpłynie korzystnie zarówno na tradycyjne sektory gospodarki i obszary wiejskie, jak i na gospodarki oparte na usługach, w których ceni się wysokie kwalifikacje, oraz wzmocni w związku z tym spójność gospodarczą, społeczną i terytorialną; zwraca uwagę na konieczność zagwarantowania dostępnego finansowania, w którym zasadniczą rolę odegrają fundusze strukturalne;

Or. es

Poprawka 45
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP, aby ***przedsiębiorstwa te miały możliwie jak największy dostęp do instrumentów inżynierii finansowej (JASPERS, JEREMIE, JESSICA i JASMINE)***;

Or. ro

Poprawka 46
Ian Hudghton

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP **oraz do wykorzystania tych dowodów do przygotowania i ukierunkowania przyszłego celu 2 „spójność UE” na te obszary szczebla regionalnego i lokalnego, w których można wykazać wartość dodaną interwencji UE;**

Or. en

Poprawka 47
Oldřich Vlasák

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o **podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;**

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o **wspieraniu przedsiębiorczości i MŚP, aby zwiększyć konkurencyjność przedsiębiorstw, co doprowadzi do tworzenia większej liczby miejsc pracy;**

Or. cs

Poprawka 48
Richard Seeber

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP, **do których należą zwłaszcza przedsiębiorstwa z sektora turystyki i usług;**

Or. de

Poprawka 49
Michael Theurer

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP; **duży potencjał wiąże się tu z rozwojem energetyki odnawialnej;**

Poprawka 50
Karima Delli

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w poszczególnych obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia **oraz zwiększeniu ochrony i poprawie jakości środowiska naturalnego**, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP **oraz podmiotów społecznej i solidarnej gospodarki**;

Or. fr

Poprawka 51
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w **poszczególnych** obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także wpływu **korzystania z możliwości, jakie dają instrumenty finansowe przeznaczone** na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Poprawka

9. zachęca Komisję i państwa członkowskie do stałego śledzenia skutków kryzysu w obszarach strukturalnych i rozwojowych, a także **do stosowania instrumentów finansowych przeznaczonych** na realizację celu 2, głównie z myślą o podniesieniu konkurencyjności i zatrudnienia, ze szczególnym uwzględnieniem przedsiębiorczości i MŚP;

Or. ro

Poprawka 52
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do oceny i promowania każdego rodzaju synergii między instrumentami polityki spójności i konkurencyjności na szczeblu regionalnym, krajowym, transgranicznym i europejskim;

Or. el

Poprawka 53
Franz Obermayr

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. z zadowoleniem przyjmuje politykę Komisji: a) jeśli chodzi o przedłużenie okresu kwalifikowalności programów operacyjnych 2000-2006 w celu umożliwienia maksymalnej absorpcji wszystkich środków polityki spójności, b) jeśli chodzi o uproszczenie wymogów i procedur administracyjnych oraz ekonomicznego zarządzania programami przy równoczesnym zapewnieniu kontroli niezbędnej do wskazania ewentualnych błędów i nadużyć;

10. z zadowoleniem przyjmuje politykę Komisji: a) jeśli chodzi o przedłużenie okresu kwalifikowalności programów operacyjnych 2000-2006 w celu umożliwienia maksymalnej absorpcji wszystkich środków polityki spójności, b) jeśli chodzi o uproszczenie wymogów i procedur administracyjnych oraz ekonomicznego zarządzania programami przy równoczesnym zapewnieniu kontroli niezbędnej do wskazania ewentualnych błędów i nadużyć; **w tym kontekście należy stworzyć wymogi mające na celu wspieranie wartościowych projektów i uniemożliwienie bezprawnych działań już na wczesnym etapie;**

Or. de

Poprawka 54
Michael Theurer, Riikka Manner

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. popiera politykę „finansowania z góry” programów polityki spójności na lata 2007-2013, która pozwoliła w 2009 r. na niezwłoczne uruchomienie środków rządu 6,25 mld euro na inwestycje realizowane w ramach pul środków finansowych uzgodnionych dla poszczególnych państw członkowskich;

Poprawka

skreślony

Or. de

Poprawka 55
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 11 a (nowy)

Projekt rezolucji

11a. zauważa, że na obszarach oraz w ośrodkach miejskich, z racji ich specyfiki, występują szczególne i poważne problemy społeczne (wysoka stopa bezrobocia, marginalizacja, wykluczenie społeczne itp.), zwiększone wskutek kryzysu, i że należy je dogłębnie przeanalizować, aby opracować i wdrożyć aktywne i odpowiednie działania krótko- i długoterminowe;

Poprawka

Or. el

Poprawka 56
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (**finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej**), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji **dużych projektów**;

Poprawka

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (**projektów o całkowitej wartości 50 mln euro i większej**), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) **na realizację działań w regionach objętych celem 2** w celu **wsparcia kompletnego** przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów, **które są obecnie nieliczne**;

Or. el

Poprawka 57
Kerstin Westphal

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i **zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS** (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) **w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów**;

Poprawka

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i **ma nadzieję, że wprowadzone dotychczas podniesienie środków na JASPERS** (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) **przyniesie rezultaty**;

Or. de

Poprawka 58
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (*wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich*) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów;

Poprawka

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów *i podkreśla, że należy okresowo przeprowadzać analizę porównawczą rzeczywistych wyników i przewidywanych skutków, a także przyznanych środków finansowych i środków koniecznych do realizacji celów, z uwzględnieniem skutków tych projektów dla wzrostu konkurencyjności gospodarczej europejskich regionów w perspektywie średnio- i długoterminowej;*

Or. ro

Poprawka 59
Karima Delli

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych

Poprawka

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r. *i która nie powinna szkodzić zrównoważonemu rozwojowi*

przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów;

policentrycznemu, a tym samym spójności terytorialnej UE, i zachęca do zwiększenia przejrzystości procesu podejmowania decyzji dotyczących unijnego finansowania dużych projektów oraz do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów;

Or. fr

Poprawka 60
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów;

Poprawka

12. popiera politykę wspierania dużych projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., **docenia znaczenie instrumentów inżynierii finansowej i współpracy z EBI, w szczególności JASPERS, JEREMIE i JESSICA**, i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji dużych projektów;

Or. es

Poprawka 61
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. popiera **politykę wspierania dużych** projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji **dużych** projektów;

Poprawka

12. popiera **nowe instrumenty finansowania, w szczególności we współpracy z EBI/EFI, ważnych** projektów regionalnych (finansowanych środkami w wysokości 50 mln euro i więcej), którą Komisja wprowadziła w 2009 r., i zachęca do dalszego podniesienia (do ponad 25%) środków finansowych przyznawanych za pośrednictwem mechanizmu JASPERS (wspólna inicjatywa wsparcia projektów w regionach europejskich) w celu przygotowania i przyspieszenia realizacji **ważnych** projektów;

Or. en

Poprawka 62
Lambert van Nistelrooij

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

12a. podkreśla, że jedynie w przypadku poszanowania prawdziwie zintegrowanego, wieloszczeblowego sprawowania rządów przez władze lokalne, regionalne, krajowe, transgraniczne oraz władze publiczne UE, polityka krajowa, regionalna, jak i UE, może być skuteczna; wzywa Komisję do dokonania oceny możliwości w zakresie krajowej i międzynarodowej współpracy terytorialnej w dziedzinie innowacji, w odniesieniu do każdego z celów polityki spójności, oraz do przeanalizowania

Poprawka

możliwości wzmocnienia celu europejskiej współpracy terytorialnej poprzez promowanie współpracy regionów w zakresie innowacji; równocześnie ze wzmocnieniem celu europejskiej współpracy terytorialnej (cel 3) należy również wzmocnić możliwości rozwoju działań w zakresie transnarodowej współpracy terytorialnej w ramach celu 2. Umożliwia to obecnie art. 37 ust. 6 lit. b) rozporządzenia (WE) 1083/2006; jest zdania, że wzmocnieniu współpracy terytorialnej powinno towarzyszyć, bez zmiany budżetu ogólnego celów spójności, dążenie do zwiększenia budżetu przeznaczanego na rozszerzoną współpracę terytorialną;

Or. en

Poprawka 63
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13 popiera zaproponowane poprawki do przepisów wykonawczych, mające zwiększyć elastyczność funduszy strukturalnych i poprawić ich zdolność do zaspokajania potrzeb wynikających z nadzwyczajnych warunków gospodarczych w celu niezwłocznego wdrożenia 455 programów polityki spójności, zwłaszcza jeśli chodzi o programy celu 2, m.in. ze względu na konieczność dostosowania instytucji krajowych i regionalnych oraz organów zarządzających do nowej sytuacji;

Poprawka

13 popiera zaproponowane poprawki do przepisów wykonawczych, mające zwiększyć elastyczność funduszy strukturalnych i poprawić ich zdolność do zaspokajania potrzeb wynikających z nadzwyczajnych warunków gospodarczych w celu niezwłocznego wdrożenia 455 programów polityki spójności, zwłaszcza jeśli chodzi o programy celu 2, m.in. ze względu na konieczność dostosowania instytucji krajowych i regionalnych oraz organów zarządzających do nowej sytuacji; ***zwraca się do organów zarządzających o przedstawienie rozwiązań mających na celu zwiększenie skuteczności realizacji programów operacyjnych przewidzianych w ramach celu 2;***

Or. ro

Poprawka 64
Iratxe García Pérez, Ricardo Cortés Lastra

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. podkreśla konieczność uelastycznienia normy N+2, z uwzględnieniem celów polityki spójności oraz skutków cyklicznych zmian gospodarczych w finansach publicznych i inwestycjach prywatnych;

Or. es

Poprawka 65
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. zaleca, aby wszystkie środki finansowe niewydatkowane w danym regionie ze względu na normy N+2 i N+3 zostały skierowane do funduszy kapitału podwyższonego ryzyka i kapitału zaangażowanego o charakterze regionalnym, które mogłyby zapewnić, za pośrednictwem EBI, dostęp do finansowania MŚP, przedsiębiorstw społecznym oraz inicjatywom wspólnotowym, lub do Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w celu ułatwienia przekwalifikowania pracowników w dziedzinach związanych ze środowiskiem naturalnym albo do przyszłego Funduszu Dostosowania do Zmian Klimatu w celu stworzenia projektów pomocowych w zakresie innowacji i rozwoju adresowanych do

Poprawka 66
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zachęca Komisję, by dokonała oceny planu działań na rzecz małych przedsiębiorstw (program Small Business Act) po roku jego stosowania (od grudnia 2008 r.), a w szczególności by przeprowadziła ocenę wyników w zakresie podnoszenia konkurencyjności małych przedsiębiorstw i ich dostępu do finansowania i kapitału inwestycyjnego, wspierania nowych innowacyjnych przedsiębiorstw, zmniejszania barier administracyjnych itd.;

Poprawka

14. zachęca Komisję, by dokonała oceny planu działań – *inicjatywy* dotyczącej *rozwiązań legislacyjnych* na rzecz małych przedsiębiorstw (program Small Business Act) – po roku jego stosowania (od grudnia 2008 r.), a w szczególności by przeprowadziła ocenę wyników w zakresie podnoszenia konkurencyjności małych przedsiębiorstw i ich dostępu do finansowania i kapitału inwestycyjnego, *a także* wspierania nowych innowacyjnych przedsiębiorstw, zmniejszania barier administracyjnych itd.;

Poprawka 67
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14 popiera zaproponowane poprawki do przepisów wykonawczych, mające zwiększyć elastyczność funduszy strukturalnych i poprawić ich zdolność do zaspokajania potrzeb wynikających z nadzwyczajnych warunków gospodarczych w celu niezwłocznego wdrożenia 455 programów polityki spójności, zwłaszcza

Poprawka

14 popiera zaproponowane poprawki do przepisów wykonawczych, mające zwiększyć elastyczność funduszy strukturalnych i poprawić ich zdolność do zaspokajania potrzeb wynikających z nadzwyczajnych warunków gospodarczych w celu niezwłocznego wdrożenia 455 programów polityki spójności, zwłaszcza

jeśli chodzi o programy celu 2, m.in. ze względu na konieczność dostosowania instytucji krajowych i regionalnych oraz organów zarządzających do nowej sytuacji;

jeśli chodzi o programy celu 2, m.in. ze względu na konieczność dostosowania instytucji krajowych i regionalnych oraz organów zarządzających do nowej sytuacji, ***tak aby można było uniknąć ewentualnych nadużyć lub przypadków nieprawidłowego zarządzania i zapewnić możliwość ponownego przyznania zebranych środków na realizację innych bieżących lub nowych projektów;***

Or. ro

Poprawka 68
Iratxe García Pérez

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. zwraca uwagę na pozytywny wpływ równości mężczyzn i kobiet na rozwój gospodarczy; podkreśla w związku z tym, że z niektórych badań wynika, że gdyby stopa zatrudnienia, zatrudnienie w niepełnym wymiarze godzin oraz produktywność kobiet były zbliżone do takich samych wskaźników dotyczących mężczyzn, to w okresie programowania obejmującym czas po 2013 r. PKB wzrósłby o 30%; w związku z tym prosi o zwrócenie szczególnej uwagi na projekty finansowane z funduszy strukturalnych, promujące równość płci i integrację kobiet na rynku pracy;

Or. es